

Den Europæiske Unions Tidende

L 302

Dansk udgave

Retsforskrifter

49. årgang
1. november 2006

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 1623/2006 af 17. oktober 2006 om ophævelse af forordning (EF) nr. 7/2005 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz** 1

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1624/2006 af 31. oktober 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 3

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1625/2006 af 31. oktober 2006 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, for produktionsåret 2006/07 5

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1626/2006 af 31. oktober 2006 om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. november 2006 7

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1627/2006 af 24. oktober 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 794/2004, hvad angår standardformularerne til anmeldelse af statsstøtte** 10

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte ⁽¹⁾** 29

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1629/2006 af 31. oktober 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 1010/2006 om visse undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for æg og fjerkræ i visse medlemsstater** 41

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1630/2006 af 31. oktober 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 933/2002 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz og om ophævelse af forordning (EF) nr. 851/95** 43

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1631/2006 af 31. oktober 2006 om forbud mod fiskeri efter tunge i ICES-område IIIa, IIIb, c og d (EF-farvande) fra fartøjer, der fører svensk flag** 45

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

Kommissionen

2006/749/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 31. oktober 2006 om ændring af beslutning 2004/4/EF om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe hasteforanstaltninger mod spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, for så vidt angår Egypten (meddelt under nummer K(2006) 5109)** 47

2006/750/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 31. oktober 2006 om ændring af beslutning 2005/359/EF for så vidt angår lossehavnene for uafbarkedede kævler af egetræ (*Quercus* L.) med oprindelse i USA (meddelt under nummer K(2006) 5142)** 49

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1623/2006

af 17. oktober 2006

om ophævelse af forordning (EF) nr. 7/2005 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter Den Europæiske Unions udvidelse den 1. maj 2004 blev Fællesskabet og Schweiz enige om at tilpasse toldindrømmelserne i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 21. juni 1999 om handel med landbrugsprodukter⁽¹⁾, i det følgende benævnt aftalen, som trådte i kraft den 1. juni 2002. De blev navnlig enige om at ændre aftalens bilag 1 og 2, som indeholder indrømmelserne, for at udvide et eksisterende toldfrit fællesskabstoldkontingent til at omfatte et nyt produkt, julesalat, under KN-kode 0705 21 00.

(2) Fællesskabet og Schweiz blev desuden enige om, at de tilpassede indrømmelser fra den 1. maj 2004 kunne anvendes som autonom, midlertidig foranstaltning, indtil den formelle ændring var blevet foretaget.

(3) For at sikre, at kontingentets fordele for produkter under KN-kode 0705 21 00 kunne benyttes fra den 1. maj 2004, blev der ved Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 af 13. december 2004 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz⁽²⁾ for en overgangsperiode åbnet et autonomt EF-toldkontingent, som var begrænset til disse produkter.

(4) Aftalens bilag 2, som tilpasset ved afgørelse nr. 3/2005 truffet af Den Blandede Landbrugskomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, den 19. december 2005 om tilpasning af bilag 1 og 2 som følge af udvidelsen af Den Europæiske Union⁽³⁾, indeholder de toldkontingenter, som er blevet udvidet til at omfatte produkter under KN-kode 0705 21 00.

(5) Aftalens bilag 2 gennemføres ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1630/2006 af 31. oktober 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 933/2002 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz⁽⁴⁾ med virkning fra den 1. september 2006.

(6) Forordning (EF) nr. 7/2005 bør derfor ophæves med virkning fra samme dato —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 7/2005 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 2006.

⁽¹⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132.

⁽²⁾ EUT L 4 af 6.1.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 346 af 29.12.2005, s. 33.

⁽⁴⁾ EUT L 302, 1.11.2006, s. 43.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. oktober 2006.

På Rådets vegne

E. TUOMIOJA

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1624/2006**af 31. oktober 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 31. oktober 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	51,1
	096	27,3
	204	46,3
	999	41,6
0707 00 05	052	109,1
	096	81,8
	204	36,5
	999	75,8
0709 90 70	052	98,0
	204	39,5
	999	68,8
0805 50 10	052	67,9
	388	48,3
	524	56,1
	528	46,3
	999	54,7
0806 10 10	052	84,0
	400	206,2
	508	274,1
	999	223,8
0808 10 80	096	29,0
	388	89,1
	400	101,9
	404	100,4
	800	159,5
	804	153,2
0808 20 50	999	105,5
	052	113,5
	720	55,5
	999	84,5

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1625/2006**af 31. oktober 2006****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, for produktionsåret 2006/07**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret 2006/07 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1002/2006 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser

og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1571/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2006/07 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 55 af 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 179 af 1.7.2006, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 290 af 20.10.2006, s. 27.

BILAG

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, råukker og produkter i KN-kode 1702 90 99 og anvendes fra den 1. november 2006

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	31,27	9,60
1701 99 10 ⁽²⁾	31,27	5,08
1701 99 90 ⁽²⁾	31,27	5,08
1702 90 99 ⁽³⁾	0,31	0,34

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt III, til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til forordning (EF) nr. 318/2006.

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1626/2006**af 31. oktober 2006****om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. november 2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EF) nr. 1784/2003 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

(3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår importtold for korn.

(4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft.

(5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedscurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.

(6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilag I til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 (EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12).

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 1. november 2006

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	0,00
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	15,13
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	15,13
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(17.10.2006-30.10.2006)

- 1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	163,35 (***)	100,75	174,96	164,96	144,96	155,86
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	18,98	—			—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	10,81	—	—			—

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

- 2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf–Rotterdam: 22,88 EUR/t; The Great Lakes–Rotterdam: 32,69 EUR/t.

- 3) Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
-
- 0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1627/2006**af 24. oktober 2006****om ændring af forordning (EF) nr. 794/2004, hvad angår standardformularerne til anmeldelse af statsstøtte**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelse af EF-traktatens artikel 93 ⁽¹⁾, særlig artikel 27,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Statsstøtte, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med Kommissionens forordning (EF) nr. 794/2004 af 21. april 2004 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 ⁽²⁾ blev der indført en obligatorisk standardformular til anmeldelse af statsstøtte.

- (2) Efter Kommissionens vedtagelse af nye retningslinjer for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013 ⁽³⁾ er det nødvendigt at ændre dele af anmeldelsesformularen.

- (3) Forordning (EF) nr. 794/2004 bør følgelig ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 794/2004 ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Neelie KROES

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.⁽²⁾ EUT L 140 af 30.4.2004, s. 1.⁽³⁾ EUT C 54 af 4.3.2006, s. 13.

BILAG

I Del III i bilag I til forordning (EF) nr. 794/2004 affattes supplerende oplysningsskema 4 og 5 således:

»DEL III.4

SUPPLERENDE OPLYSNINGSSKEMA VEDRØRENDE REGIONALSTØTTE

Dette supplerende oplysningsskema skal anvendes ved anmeldelse af alle støtteordninger eller ad hoc-støtte, der er omfattet af retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013 (retningslinjer) ⁽¹⁾. Det kan dog ikke anvendes til anmeldelse af nye regionalstøttekort for perioden 2007-2013. Gennemsigtige investeringsstøtteordninger, der falder ind under fritagelses-forordningen for regional investeringsstøtte, er fritaget for anmeldelsespligten. Medlemsstaterne bør derfor oplyse helt præcist, hvad anmeldelsen gælder. I de særlige tilfælde, hvor en ordning dækker både gennemsigtige og ikke-gennemsigtige former for investeringsstøtte, opfordres medlemsstaterne til at begrænse anmeldelsen til kun at dække den anden kategori.

I tilfælde af ad hoc-støtte (dvs. støtte ydet uden for de eksisterende støtteordninger) skal medlemsstaterne påvise, at projektet indgår i en sammenhængende regionaludviklingsstrategi, og at projektet i kraft af dets karakter og omfang ikke vil resultere i uacceptable konkurrenceforvrængninger. Endvidere skal medlemsstaterne påvise, at støtten ikke i urimelig grad vil være koncentreret om en bestemt sektor, og at den ikke får skadelige sektormæssige følger.

Der skal indsendes endnu et oplysningsskema (Del III.5), hvis der anmeldes regional investeringsstøtte til store investeringsprojekter i overensstemmelse med afsnit 4.3 i retningslinjerne.

1. Støtteordning eller ad hoc-støtte

Ordningen eller ad hoc-støtten vedrører:

1.1. ☐ initialinvestering

☐ støtten beregnes som en procentdel af investeringens støtteberettigede materielle og immaterielle omkostninger

☐ støtten beregnes som en procentdel af de forventede lønomkostninger til nyansatte

☐ driftsstøtte

☐ støtte til nyoprettede små virksomheder

☐ en kombination af ovennævnte

1.2. Støtten tildeles:

☐ automatisk, hvis ordningens betingelser er opfyldt

☐ skønsmæssigt, efter afgørelse truffet af myndighederne

Hvis støtten tildeles efter skøn, gives en kort beskrivelse af de anvendte kriterier, og der vedlægges kopi af de administrative bestemmelser for tildelingsvilkårene:

.....

1.3. Overholder støtten regionalstøttekortets støttelofter på tidspunktet for tildelingen, herunder støttelofter ifølge de bestemmelser, der gælder for store investeringsprojekter (afsnit 4.3 i retningslinjerne)?

☐ ja ☐ nej

Henvises der i ordningen til det gældende regionalstøttekort?

☐ ja ☐ nej

⁽¹⁾ Retningslinjer for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013 (EUT C 54 af 4.3.2006, s. 13).

2. Støtte til initialinvesteringer

2.1. Omfatter ordningen investering i fast kapital eller jobskabelse i forbindelse med initialinvesteringer:

- ☐ etablering af en ny virksomhed?
- ☐ udvidelse af en eksisterende virksomhed?
- ☐ diversificering af en virksomheds produktion med nye produkter?
- ☐ en grundlæggende ændring af en eksisterende virksomheds samlede produktionsproces?
- ☐ en uafhængig investors erhvervelse af kapitalaktiver direkte knyttet til en virksomhed, der er lukket, eller som ville være blevet lukket, hvis den ikke var blevet opkøbt?

2.2. Når støtten beregnes på grundlag af materielle eller immaterielle investeringsomkostninger eller af købsomkostninger i forbindelse med en overtagelse, indeholder støtten da en bestemmelse om, at støttemodtageren selv skal yde et finansielt bidrag på mindst 25 % af de samlede støtteberettigede omkostninger, og at dette bidrag ikke omfatter offentlig støtte, herunder de minimis-støtte?

☐ ja ☐ nej

2.3. Hvis støtten ydes automatisk på grundlag af objektive kriterier ifølge et retsgrundlag, der giver støttemodtagerne ret til at modtage støtte, udelukker ordningen så støtte til projekter, der er påbegyndt, før retsgrundlaget trådte i kraft?

☐ ja ☐ nej

Hvis støtten ikke ydes automatisk, foreskrives det, at støtteansøgningen skal fremsendes, før arbejdet med projektet påbegyndes, og myndighederne skriftligt har bekræftet, at projektet, med forbehold af det endelige resultat af en detaljeret undersøgelse, opfylder de betingelser for at være støtteberettiget, der er fastsat i ordningen (se s. 38 i retningslinjerne)?

☐ ja ☐ nej

I tilfælde af ad hoc-støtte har den kompetente myndighed udstedt en tilsagnsskrivelse om at yde støtte, inden arbejdet med projektet påbegyndes, der er betinget af Kommissionens godkendelse af foranstaltningen?

☐ ja ☐ nej

Hvis ikke alle punkterne ovenfor under 2.3 er opfyldt, forklares hvorfor og hvordan de nødvendige forudsætninger tænkes opfyldt:

.....

2.4. Hvilken bruttostøtteintensitet gælder for ordningen eller ad hoc-støtten?

.....

Efter hvilke parametre beregnes støtteintensiteterne?

.....

2.4.1. ☐ Tilskud

☐ i løbende priser

.....

☐ i nutidsværdi (tilbagediskonteret)

.....

2.4.2. ☐ *Skatteforanstaltninger*

Hvilket loft gælder for den tilbagediskonterede skatteværdi og hvilken støtteintensitet?

.....

2.4.3. ☐ *Offentlige rentelette lån*

lånets maksimale løbetid:

.....

lånets størrelse (lånebeløb i procent af den støtteberettigede investering):

.....

lånets maksimale afdragsfrie periode:

.....

mindsterente:

.....

— Er lånet sikret ved normale bankgarantier?

☐ ja

☐ nej

I bekræftende fald, i hvilket omfang?

.....

— Hvad er den forventede misligholdelsesgrad opdelt efter kategorier af støttemodtagere?

.....

— Øges renten ved særlige risici?

☐ ja

☐ nej

— Er renten fast, variabel, overskudsafhængig, en kombination af ovennævnte?

.....

— Er der tale om efterstillede lån?

☐ ja

☐ nej

2.4.4. ☐ *Rentetilskud*

maksimalt rentetilskud i beløb:

.....

maksimal andel (lånebeløb i procent af den støtteberettigede investering):

.....

lånets maksimale afdragsfrie periode:

.....

lånets løbetid:

.....

2.4.5. ☐ *Garantiordninger*

Angiv de garantiberettigede former for lån

.....

Angiv de metoder og parametre, der er brugt til at beregne garantiens subventionsækvivalent, herunder varighed, andel og lånebeløb:

.....

Angiv, hvilke præmier staten har betalt til banken:

.....

Hvad er den forventede misligholdelsesgrad opdelt efter kategorier af støttemodtagere?

.....

Angiv den maksimale garantidækning (i procent) for lån?

.....

På hvilke betingelser kan der stilles garanti?

.....

2.4.6. ☐ *Offentlig deltagelse*

Angiv, om ordningen involverer støtte i form af offentlig deltagelse

.....

I hvilket omfang afviger den offentlige deltagelse fra det markedsøkonomiske investorprincip?

.....

Fremlæg de oplysninger, der er relevante for at beregne støtteelementet ved den offentlige deltagelse:

.....

2.4.7. ☐ *Andet*

.....

2.5. Er erstatningsinvesteringer udelukket fra ordningen?

☐ ja ☐ nej

I benægtende fald skal myndighederne udfylde denne formulars afsnit 3 om driftsstøtte.

2.6. Er bistand til kriseramte virksomheder og/eller sanering af kriseramte virksomheder ⁽¹⁾ udelukket fra ordningen?

☐ ja ☐ nej

⁽¹⁾ Som defineret i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder (EUT C 244 af 1.10.2004, s. 2).

- 2.7. Investeringsstøtte beregnet som en procentdel af investeringens støtte-berettigede materielle og immaterielle omkostninger

Omfatter de støtteberettigede udgifter efter ordningen:

2.7.1. ☐ *Materielle aktiver*

Fastsættes investeringsværdien på grundlag af ⁽¹⁾:

☐ jord

☐ bygninger

☐ anlæg/maskiner (udstyr)

☐ I tilfælde af en overtagelse, kapitalaktiver

Giv en kort beskrivelse:

.....
.....

Er de erhvervede aktiver nye — medmindre der er tale om små og mellemstore virksomheder og virksomheds-
overtagelser?

☐ ja

☐ nej

Angiv nærmere:

.....

Sikrer ordningen, at tidligere tildelt støtte til erhvervelse af aktiver i forbindelse med overtagelser er taget i
betragtning/fradraget forud for opkøbet (se punkt 54 i retningslinjerne)?

☐ ja

☐ nej

Angiv nærmere:

.....

Hvordan sikres det, at transaktionerne i tilfælde af overtagelser finder sted på markedsvilkår?

.....

Er omkostninger, der er knyttet til erhvervelse af aktiver — ud over jord og bygninger — som følge af en finansiel
leasingkontrakt støtteberettigede?

☐ ja

☐ nej

Indeholder leasingkontrakten en forpligtelse til at opkøbe aktivet — ud over jord og bygninger — ved udløbet af
leasingkontrakten?

☐ ja

☐ nej

⁽¹⁾ Inden for transportsektoren må der ved indkøb af transportudstyr (løsøre) ikke ydes investeringsstøtte.

I tilfælde af finansiel leasing af jord og bygninger har leasingaftalen en løbetid på mindst fem år efter det tidspunkt, hvor investeringsprojektet forventes afsluttet, når det gælder store virksomheder og tre år for SMV?

☐ ja☐ nej

Hvis et af de foregående spørgsmål under 2.7 er besvaret negativt, forklares, hvordan de nødvendige betingelser tænkes opfyldt:

.....
.....

2.7.2. ☐ *Immaterielle aktiver*

Fastsættes investeringsværdien på grundlag af udgifter til teknologioverførsel gennem erhvervelse af:

☐ patentrettigheder☐ licenser☐ knowhow☐ ikke patenteret knowhow

Giv en kort beskrivelse:

.....
.....

Indeholder ordningen en bestemmelse, der fastslår, at udgifter til støtteberettigede immaterielle investeringer ikke må overstige 50 % af de samlede støtteberettigede investeringsudgifter til projektet, hvis der er tale om store virksomheder?

☐ ja☐ nej

Sikrer foranstaltningen, at de støtteberettigede immaterielle aktiver:

☐ udelukkende anvendes i den virksomhed, der modtager regionalstøtte?☐ er afskrivningsberettigede aktiver?☐ er erhvervet fra tredjemand på markedsvilkår?☐ indgår i virksomhedens kapitalaktiver og forbliver i den virksomhed, der modtager regionalstøtte i mindst fem år for store virksomheders vedkommende og tre år for SMV?

Hvis en af disse betingelser ikke udtrykkeligt fremgår af ordningen, forklares, hvorfor og hvordan myndighederne påtænker at opfylde disse krav:

.....
.....

Omfatter støtteberettigede udgifter for SMV også udgifter til forundersøgelser og konsulentbistand i forbindelse med investeringen?

☐ ja☐ nej

Er SMV's udgifter til konsulentbistand ifølge ordningen begrænset til en støtteintensitet på indtil 50 % af de faktiske udgifter?

☐ ja☐ nej

2.7.3. Hvordan sikres det, at støtte til initialinvesteringer (både materielle og immaterielle aktiver) gøres betinget af, at investeringen opretholdes i mindst fem år for store virksomheders vedkommende og tre år for SMV?

.....
.....

2.8. Investeringstøtte beregnet på basis af lønomkostninger

2.8.1. Giver ordningen sikkerhed for, at støtte, der er beregnet på basis af lønomkostninger, er knyttet til en initialinvestering?

☐ ja☐ nej

2.8.2. Giver ordningen sikkerhed for, at jobskabelse betyder en nettoforøgelse af antallet af ansatte, som er direkte beskæftiget i en bestemt virksomhed, sammenlignet med gennemsnittet i de forudgående 12 måneder efter fradrag af eventuelle arbejdspladser i de samme 12 måneder i samme virksomhed?

☐ ja☐ nej

2.8.3. Hvordan sikres det, at de støtteberettigede udgifter ikke er større end lønomkostningerne til nyansatte beregnet over en toårsperiode?

.....

2.8.4. Giver foranstaltningen sikkerhed for, at jobskabelsen sker inden tre år efter, at arbejdet er afsluttet?

☐ ja☐ nej

2.8.5. Sikrer foranstaltningen, at de nye arbejdspladser bevares i den pågældende region i mindst fem år (eller tre år for SMV's vedkommende), efter at stillingerne er blevet besat?

☐ ja☐ nej

Hvis et af foregående spørgsmål under 2.8 er besvaret negativt, forklares, hvordan myndighederne forventer at opfylde disse krav:

.....
.....

3. Driftsstøtte

3.1. Hvori består den direkte forbindelse mellem tildelingen af driftsstøtte og bidraget til den regionale udvikling?

.....

3.2. Hvilke strukturproblemer skal driftsstøtten rette op på?

.....

3.3. Hvordan sikres det, at driftsstøttens karakter og omfang står i forhold til de ulemper, den skal opveje?

.....

3.4. Hvordan sikres det, at driftsstøtten er både degressiv og tidsmæssigt begrænset?

.....

3.5. Er ordningen åben for alle sektorer?

☐ ja ☐ nej

3.6. Tager ordningen sigte på at udligne meromkostninger ved transport eller beskæftigelse?

☐ ja ☐ nej

3.7. Hvis et af ovennævnte spørgsmål (3.5-3.6) besvares negativt, hvordan sikres det, at punkt 78 i retningslinjerne overholdes?

.....

3.8. Er driftsstøtte til fremme af eksporten udelukket

☐ ja ☐ nej

Særlige spørgsmål vedrørende yderregioner eller regioner med lav befolkningstæthed eller regioner med meget lav befolkningstæthed

3.9. Hvis driftsstøtten ikke er degressiv og tidsmæssigt begrænset, angives om følgende betingelser er opfyldt:

3.9.1. Er støtten til fordel for en yderregion eller en region med lav befolkningstæthed eller med meget lav befolknings-tæthed?

☐ ja ☐ nej

3.9.2. Skal støtten kompensere for en del af meromkostningerne til transport?

☐ ja ☐ nej

Disse meromkostninger påvises, og metoden til beregning af beløbet angives ⁽¹⁾: Anfør, hvordan betingelserne i punkt 81 i retningslinjerne er opfyldt:

.....

Angiv maksimalt støttebeløb (på grundlag af støtte pr. passager/kilometer eller støtte pr. ton/kilometer), og den procentdel af meromkostningerne, der er dækket af støtten:

.....

⁽¹⁾ Beskrivelsen bør afspejle, hvordan det tænkes sikret, at støtten kun vedrører meromkostninger til transport, som skyldes transport af varer inden for grænserne, er beregnet på grundlag af det billigste transportmiddel og den korteste vej mellem fremstillings-/forarbejdningsstedet og afsætningsstederne og ikke kan ydes til transport af varer fra virksomheder, som ikke har noget alternativ til deres beliggenhed.

- 3.9.3. Skal støtten i yderregionerne kompensere for meromkostningerne ved udøvelse af økonomiske aktiviteter på grund af de faktorer, der er nævnt i EF-traktatens artikel 299, stk. 2?

☐ ja ☐ nej

Angiv meromkostninger og beregningsmetode:

.....
.....

Hvordan kan myndighederne etablere en forbindelse mellem meromkostningerne og de faktorer, der er nævnt i EF-traktatens artikel 299, stk. 2?

.....
.....

- 3.9.4. Er formålet med støtten at forhindre eller bremse den løbende affolkning af de tyndest befolkede regioner?

☐ ja ☐ nej

Hvordan kan myndighederne påvise, at den foreslåede støtte er nødvendig og hensigtsmæssig for at forhindre eller bremse affolkningen, og at støtten ikke vil påvirke samhandelen i et sådant omfang, at det strider mod Fællesskabets interesse?

.....
.....

4. Støtte til nyoprettede små virksomheder

Oplysninger om støttemodtagerne

- 4.1. Er støttemodtagerne små virksomheder på datoen for ydelse af støtte, jf. artikel 2 i bilag I til Kommissionens henstilling 2003/361/EF ⁽¹⁾?

☐ ja ☐ nej

- 4.2. Skal den myndighed, der yder støtte, kontrollere, at alle støttemodtagerne er uafhængige virksomheder ifølge artikel 3 i bilag I til henstilling 2003/361/EF?

☐ ja ☐ nej

- 4.3. Sikrer ordningen, at støtten kun ydes til små virksomheder, der er oprettet for mindre end fem år før datoen for tildeling af støtte?

☐ ja ☐ nej

- 4.4. Beskriv de mekanismer, der er etableret for at sikre, at støtteordningen ikke misbruges, således at eksisterende virksomheder kunstigt lukkes og genetableres for at kunne modtage denne type støtte:

.....
.....

Ordningens geografiske anvendelse

- 4.5. Er støtteordningen begrænset til støtteberettigede områder?

☐ ja ☐ nej

⁽¹⁾ EUT L 124 af 20.5.2003, s. 36.

- 4.6. Støttemodtagerne driver virksomhed i følgende regioner (præciser venligst i overensstemmelse med regionernes benævnelse ifølge regionalstøttekortet):

— Alle støtteberettigede områder i den berørte medlemsstat

☐ ja ☐ nej

— Område(r) efter artikel 87, stk. 3, litra a)

☐ ja ☐ nej

Nævn regionen/-erne (NUTS):

.....

— Område(r) efter artikel 87, stk. 3, litra c)

☐ ja ☐ nej

Nævn regionen/-erne (NUTS):

.....

Støtteberettigede udgifter

- 4.7. Er de juridiske udgifter, udgifter til rådgivning og konsulentbistand og administrationsudgifter, der er direkte knyttet til oprettelsen af virksomheden, inkluderet i de støtteberettigede udgifter?

☐ ja ☐ nej

Hvis ja, angiv nærmere:

- 4.8. Er de støtteberettigede udgifter strengt begrænset til udgifter, der påløber de første fem år efter oprettelsen af virksomheden, og inden for disse fem år til det tidspunkt, hvor virksomheden opfylder betingelserne for små virksomheder ifølge artikel 2 og 3 i bilag I til henstilling 2003/361/EF?

☐ ja ☐ nej

- 4.9. Angiv på følgende liste, hvilke udgifter der er inkluderet i de støtteberettigede udgifter:

— Renter af fremmedkapital

☐

— Udbytte af egenkapital, som ikke må overstige referencesatsen

☐

— Udgifter til leje af produktionsfaciliteter/-udstyr

☐

— Energi, vand og opvarmning

☐

— Skatter (bortset fra moms og selskabsskat)

☐

Angiv nærmere:

— Administrationsudgifter

☐

Angiv nærmere:

— Afskrivning

☐

— Udgifter til leje af produktionsfaciliteter/-udstyr

☐

— Lønomkostninger

☐

Er de obligatoriske socialsikringsbidrag indregnet i lønomkostningerne:

☐ ja

☐ nej

Hvad angår afskrivninger, leasing af produktionsfaciliteter/-udstyr og lønomkostninger, kan De bekræfte, at de underliggende investeringer eller jobskabelsen og ansættelsesforanstaltningerne ikke er omfattet af eller vil blive omfattet af andre former for støtte?

☐ ja

☐ nej

Støtteintensiteter

- 4.10. Hvilken støtteintensitet foreskriver foranstaltningen for støtteberettigede udgifter, der påløber i de første tre år efter oprettelsen af virksomheden, eller for udgifter direkte knyttet til oprettelsen af virksomheden?

... % for artikel 87, stk. 3, litra a)-region(er)

... % for artikel 87, stk. 3, litra c)-region(er)

- 4.11. Hvilken støtteintensitet foreskriver foranstaltningen for støtteberettigede udgifter, der påløber i det fjerde og det femte år efter oprettelsen af virksomheden?

... % for artikel 87, stk. 3, litra a)-region(er)

... % for artikel 87, stk. 3, litra c)-region(er)

- 4.12. Forøges støtteintensiteten med 5 % som nævnt i punkt 89 i retningslinjerne?

☐ ja

☐ nej

Hvis ja, angiv nærmere:

— For artikel 87, stk. 3, litra a)-region(er) med et BNP ⁽¹⁾ på under 60 % af fællesskabsgennemsnittet

☐ ja

☐ nej

— For regioner med lav befolkningstæthed på under 12,5 indbyggere/km²

☐ ja

☐ nej

— For små øer med en befolkning på under 5 000

☐ ja

☐ nej

— For andre samfund med en befolkning på under 5 000, der er kendetegnet ved samme isolation som øer

☐ ja

☐ nej

Nævn regionen/erne:

- 4.13. Hvis støttemodtagerne har virksomheder, der er beliggende i mere end en type regioner (artikel 87, stk. 3, litra a) eller c), uden for støtteberettigede områder eller områder ifølge punkt 4.12), bedes De anføre, hvordan det sikres, at intensiteterne eller en mulig forhøjelse anvendes korrekt:

.....

Støttebeløb

- 4.14. Er den maksimale støtte til støttemodtagere beliggende i artikel 87, stk. 3, litra a)-regioner begrænset til 2 mio. EUR pr. virksomhed og i artikel 87, stk. 3, litra c)-regioner til 1 mio. EUR pr. virksomhed?

☐ ja

☐ nej

- 4.15. Er de årligt tildelte støttebeløb begrænset til 33 % af ovennævnte maksimumsbeløb?

☐ ja

☐ nej

⁽¹⁾ BNP per capita i købekraftsstandarder (KKS).

- 4.16. Beskriv de anvendte mekanismer eller den form, støtten til de støttemodtagende virksomheder antager (f.eks. tilskud, lån osv.) og forklar i detaljer, hvordan støtteintensiteterne og de maksimale støttebeløb beregnes, navnlig for ikke-gennemsigtige former for støtte:

.....
.....

Kumulering

- 4.17. Kan der ydes andre former for offentlig støtte på basis af de samme støtteberettigede omkostninger, hvad angår renter af fremmedkapital, renter af egenkapital, udgifter til leje af produktionsfaciliteter/-udstyr, energi, vand, opvarmning eller skatter (bortset fra moms og selskabsskat)?

☐ ja ☐ nej

Hvis ja, beskrives de mekanismer, der er etableret for at sikre, at de øvre grænser for støtte pr. virksomhed i alt og pr. år samt støtteintensiteterne overholdes:

.....
.....

5. Anvendelsesområde for støtteordningen eller ad hoc-støtten

- 5.1. Gælder støtteordningen for alle sektorer?

☐ ja ☐ nej

Er støtteordningen rettet mod en bestemt sektor?

☐ ja ☐ nej

Hvis ja, angiv nærmere

.....

- 5.2. Finder ordningen anvendelse på fremstilling af de landbrugsprodukter, der er anført i bilag I til traktaten?

☐ ja ☐ nej

Finder ordningen anvendelse på forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter, men kun i det omfang det er tilladt ifølge EF-rammebestemmelserne for statsstøtte i landbrugssektoren ⁽¹⁾ eller regler, der måtte afløse dem?

☐ ja ☐ nej

- 5.3. Gælder ordningen for transportsektoren?

☐ ja ☐ nej

Hvis ja:

— Transportformer

- ☐ Søtransport
☐ Lufttransport
☐ Vejtransport
☐ Jernbanetransport
☐ Bytransport
☐ Transport ad indre vandveje
☐ Kombineret transport

⁽¹⁾ EFT C 28 af 1.2.2000, s. 2. Berigtiget i EFT C 232 af 12.8.2000, s. 17.

Drift af transportinfrastrukturer

- ☐ Havne
☐ Lufthavne
☐ Veje
☐ Jernbaner
☐ Byer
☐ Indre vandveje

— Kontrol

Vil enhver individuel støtte ydet inden for en af ovennævnte kategorier blive angivet i årsrapporten med specificering af beløb og støttemodtager?

- ☐ ja ☐ nej

5.4. Gælder ordningen for skibsbygningssektoren?

- ☐ ja ☐ nej

5.5. Indeholder ordningen specifikke bestemmelser, såsom forbud mod støtte til stålindustrien ⁽¹⁾ og/eller kunstfiberindustrien ⁽²⁾?

- ☐ ja ☐ nej

5.6. Overholder ordningen kravet om individuel anmeldelse, der er foreskrevet i afsnit 4.3 i retningslinjerne — Støtte til store investeringsprojekter ⁽³⁾?

- ☐ ja ☐ nej

6. Kumulering

6.1. Når regionalstøtte ifølge en ordning kan kombineres med støtte efter andre ordninger, skal det for hver enkelt ordning præciseres, hvordan det sikres, at betingelserne for kumulering ifølge afsnit 4.4. i retningslinjerne overholdes.

.....

6.2. Sikrer ordningen, at regional investeringsstøtte ikke kan kumuleres med de minimis-støtte til de samme støtteberettigede udgifter for at omgå de maksimale støtteintensiteter, der er fastlagt i det godkendte regionalstøttekort?

- ☐ ja ☐ nej

6.3. Når støtte beregnet på basis af (materielle eller immaterielle) investeringsudgifter kombineres med støtte beregnet på basis af lønomkostninger, overholder støtteordningen støtteintensitetsloftet for den pågældende region?

- ☐ ja ☐ nej

7. Gennemsigtighed

7.1. Udelukker ordningen projekter, hvortil der er afholdt udgifter, før den endelige ordning blev offentliggjort på internettet (se punkt 108 i retningslinjerne)?

- ☐ ja ☐ nej

8. Andre oplysninger

Anfør alle andre oplysninger (f.eks. miljøvirkninger eller miljøfordele), der vurderes at være relevante for evalueringen af de pågældende foranstaltninger ifølge retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte.

.....

⁽¹⁾ Jf. bilag I i retningslinjerne.

⁽²⁾ Jf. bilag II i retningslinjerne.

⁽³⁾ Bemærk, at der skal udfyldes en særlig anmeldelsesformular (Del III.5) i tilfælde af støtte til store investeringsprojekter.

DEL III.5

**SUPPLERENDE OPLYSNINGSSKEMA VEDRØRENDE REGIONALSTØTTE TIL STORE
INVESTERINGSPROJEKTER**

Dette supplerende oplysningsskema skal anvendes ved anmeldelse af al regional investeringsstøtte, der overstiger tærsklerne for individuel anmeldelse som defineret i punkt 64 i retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013.

For ad hoc-støtte (støtte ydet uden for rammene af eksisterende ordninger) skal medlemsstaterne også indgive det supplerende oplysningsskema vedrørende regionalstøtte (Del III.4). Endvidere skal medlemsstaterne påvise, at projektet bidrager til en sammenhængende regional udviklingsstrategi, og at dets karakteristika og størrelse ikke vil føre til en uacceptabel konkurrenceforvridning. Endvidere skal medlemsstaterne påvise, at støtten ikke vil være urimeligt koncentreret om en bestemt sektor, og at den ikke vil få skadelige sektormæssige følger.

Kommissionen forbeholder sig ret til at bede om flere oplysninger for at kunne foretage en grundig vurdering, hvis tærsklerne for sådan en vurdering som defineret i punkt 68 i retningslinjerne for regionalstøtte er nået.

Ud over dette supplerende oplysningsskema skal medlemsstaterne fremlægge:

— Del I. Generelle oplysninger

— Del II. Sammenfattende oplysninger til offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende

Medlemsstaterne skal også fremlægge den relevante investeringsaftale, (udkastet til) støtteaftale og andre relevante dokumenter (herunder i tilfælde af ad hoc-støtte, tilsagnsskrivelsen) for at bekræfte, at støtten er ydet i overensstemmelse med de generelle regler ifølge retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013 og andre underliggende støtteordninger.

Hvis beløbene omregnes til euro eller anden valuta, angives den anvendte vekselkurs. Oplys altid, om de angivne beløb er nominelle eller tilbagediskonterede.

1. Supplerende oplysninger om støttemodtagerne**1.1. Strukturen af den eller de virksomheder, der investerer i projektet****1.1.1. Støttemodtager(-ere):**

.....

1.1.2. Hvis støttemodtageren har en anden juridisk identitet end den eller de virksomheder, som finansierer projektet eller drager nytte af støtten, beskrives disse forskelle.

.....

1.1.3. Giv en klar beskrivelse af forholdet mellem støttemodtageren, den koncern støttemodtageren tilhører og andre tilknyttede virksomheder, herunder joint ventures.

.....

1.2. For den virksomhed eller de virksomheder, der investerer i projektet, afgives følgende oplysninger for de seneste tre regnskabsår (på koncernniveau).**1.2.1. Omsætningen på verdensplan, i EØS og i den berørte medlemsstat:**

.....

1.2.2. Overskud efter skat, kapitalforrentning og frit cashflow:

.....

1.2.3. Beskæftigelsen på verdensplan, i EØS og i den berørte medlemsstat:

.....

1.2.4. Reviderede regnskaber og årsberetninger for de sidste tre år:

.....

1.3. Hvis investeringen foretages i en eksisterende virksomhed (anlæg), afgives følgende oplysninger for enhedens seneste tre regnskabsår (oplysninger for den eksisterende virksomhed/anlæg).**1.3.1. Omsætningen på verdensplan, i EØS og i den berørte medlemsstat:**

.....

1.3.2. Overskud efter skat, kapitalforrentning og frit cashflow:

.....

1.3.3. Beskæftigelse:

.....

1.3.4. Hidtidig støtte — Har støttemodtageren fået støtte til andre investeringer i samme virksomhed (anlæg) i de sidste tre år?

☐ ja

☐ nej

I bekræftende fald gives nærmere oplysninger:

.....

1.4. *Kriseramte virksomheder*

Ydes støtten til en kriseramt virksomhed ⁽¹⁾, eller vil støtten blive brugt til finansiel omstrukturering af en kriseramt virksomhed?

☐ ja

☐ nej

I bekræftende fald skal det bemærkes, at Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder finder anvendelse?

2. **Støtte**

2.1. *Støtteform*

Giv en detaljeret beskrivelse af hver enkelt støtteform:

.....

2.2. *Støttebeløb*

For hver støtteform gives oplysninger om:

2.2.1. Støttebeløb både nominelt og tilbagediskonteret::

.....

2.2.2. Angiv en fuldstændig tidsplan for udbetaling af den planlagte støtte.

.....

Hvis støtten ydes i form af fritagelse for fremtidige skatter, angives, hvilket loft der gælder for det tilbagediskonterede støttebeløb:

.....

2.2.3. Den (de) gældende eksisterende støtteordning(er), herunder benævnelse, statsstøttenummer og henvisning til Kommissionens godkendelse, fremlæggelse efter interimsp procedure eller supplerende oplysningsskema ifølge en fritagelsesforordning:

.....

2.2.4. Støtteansøgningen blev indgivet inden projektets start, og myndighederne har med forbehold til det endelige resultat af en detaljeret undersøgelse skriftligt er bekræftet, at projektet opfylder de støttebetingelser, der er fastsat i ordningen.

☐ ja

☐ nej

I benægtende fald forklares hvorfor.

.....

2.3. *Karakteristika*

2.3.1. Er nogle af støtteforanstaltningerne i den samlede pakke endnu ikke fastlagt?

☐ ja

☐ nej

I bekræftende fald forklares det, hvilket loft der gælder for det samlede tilbagediskonterede støttebeløb:

.....

⁽¹⁾ Som defineret i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder (EUT C 244 af 1.10.2004, s. 2).

2.3.2. Hvilke af ovennævnte foranstaltninger skal ikke betragtes som statsstøtte, og hvorfor?

2.3.3. Hvordan sikres det, at støtten kun ydes på betingelse af, at investeringerne eller de oprettede arbejdspladser fastholdes i en periode på mindst fem år for store virksomheder og tre år for SMV'er?

2.4. *Finansiering fra Fællesskabet og andre kilder*

2.4.1. Skal nogle af ovennævnte foranstaltninger samfinansieres med fællesskabsmidler (Den Europæiske Investeringsbank, Den Europæiske Socialfond, Den Europæiske Regionaludviklingsfond eller andre)? Forklar nærmere.

2.4.2. Er der planer om at søge om supplerende støtte til samme projekt fra en anden europæisk eller international finansieringsinstitution?

☐ ja ☐ nej

I givet fald oplyses beløbet.

2.5. *Rapportering*

Bekræft, at følgende dokumenter vil blive fremlagt for Kommissionen:

- ☐ senest to måneder fra støttens tildeling, en kopi af støtteaftalen mellem den myndighed, der yder støtten, og støttemodtageren
- ☐ hvert femte år regnet fra Kommissionens godkendelse af støtten, en statusrapport (med oplysninger om de udbetalte støttebeløb, om gennemførelsen af støtteaftalen og om andre investeringsprojekter i samme virksomhed/anlæg)
- ☐ seks måneder efter udbetalingen af sidste lånetranche baseret på den anmeldte tidsplan for støtteudbetaling, en detaljeret endelig rapport.

3. **Støttet projekt**

3.1. *Tidsplan*

Oplys om investeringens planlagte startdato, den planlagte dato for investeringens afslutning og det planlagte år for opnåelse af fuld produktion, eventuelt for hvert enkelt produkt, der er omfattet af investeringsprojektet.

3.2. *Beskrivelse af projektet*

3.2.1. Angiv projekttype, og om der er tale om en nyoprettet virksomhed; udvidelse af en eksisterende virksomhed; diversificering af en virksomheds produktion med nye produkter; en grundlæggende ændring af en eksisterende virksomheds samlede produktionsproces; eller en uafhængig investors erhvervelse af kapitalaktiver direkte knyttet til en virksomhed, der er lukket, eller som ville være blevet lukket, hvis den ikke var blevet opkøbt:

3.2.2. Giv en kort beskrivelse af projektet:

3.3. *Opdeling af projektomkostningerne*

3.3.1. Angiv de samlede investeringsomkostninger i projektets løbetid:

3.3.2. Fremlæg en detaljeret opdeling pr. år og pr. kategori (jord, bygninger, anlæg/maskiner eller andet) for de støtteberettigede omkostninger, der er knyttet til investeringsprojektet, eventuelt for hvert enkelt produkt, der er omfattet af investeringsprojektet:

3.4. Finansiering af de samlede projektomkostninger

Giv en fuldstændig beskrivelse af finansieringen af projektet og forklar, hvordan det sikres, at mindst 25 % af de støtteberettigede udgifter finansieres uden offentlig støtte, herunder de minimis-støtte.

.....

4. Produkt- og markeds karakteristika

I dette afsnit skal der, hvis det er relevant, tages højde for alle eventuelle afsætningsaftaler eller lignende aftaler med andre virksomheder ved beregningen af kapacitet og markedsandel (f.eks. eneforhandlingsaftaler).

4.1. Beskrivelse af det (de) produkt(er), som projektet vedrører

4.1.1. Angiv, hvilke produkter der, når investeringen er afsluttet, vil blive fremstillet på det anlæg, der er ydet støtte til, og hvor det er relevant, Prodcom-kode eller CPA-nomenklatur for projekter i servicesektoren.

.....

4.1.2. Vil de produkter, der er planlagt ifølge projektet, erstatte andre produkter, støttemodtageren producerer (på koncernniveau)? Hvilke produkter vil det eller de nye produkter erstatte? Hvis disse erstattede produkter ikke fremstilles på projektets beliggenhed, angives, hvor de for øjeblikket fremstilles. Beskriv forbindelsen mellem den erstattede produktion og den nuværende investering og fremlæg en tidsplan for erstatningen.

.....

4.1.3. Hvilke andre produkter kan fremstilles på det samme nye anlæg (ved fleksibel anvendelse af støttemodtagerens produktionsanlæg) med få eller med begrænsede ekstra omkostninger?

.....

4.2. Berørte produkter og relevant produktmarked

4.2.1. Forklar, om projektet vedrører et mellemprodukt, og om en betydelig del af produktionen ikke afsættes på markedet (på markedsvilkår). Baseret på ovenstående forklaring bedes De med henblik på beregning af markedsandel og kapacitetsforøgelse i resten af dette afsnit angive, om det berørte produkt er det produkt, projektet omhandler, eller det er et produkt i de efterfølgende produktionsled.

.....

4.2.2. Angiv substituerbarhed på efterspørgselssiden og substituerbarhed på udbudssiden for det pågældende produkt. Det relevante produktmarked omfatter det pågældende produkt og de produkter, der betragtes som substituerbare herfor af enten forbrugerne (i kraft af produktets egenskaber, pris og anvendelsesformål) eller producenten (i kraft af støttemodtagerens og konkurrenternes fleksible anvendelse af produktionsudstyret).

.....

4.3. Oplysninger om markedsandele:

Besvar følgende spørgsmål for alle produkters vedkommende.

4.3.1. Med henblik på anvendelsen af punkt 68 a) i retningslinjerne vil Kommissionen normalt gå ud fra, at det relevante geografiske marked er Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS). Hvis et andet geografisk marked anses som relevant for produktet, bedes der argumenteret herfor.

.....

4.3.2. Fremlæg et skøn over støttemodtagerens samlede salg på det relevante marked (på koncernniveau, udtrykt i værdi og mængde) i året før investeringens start til året efter fuld produktion af det produkt, projektet omhandler. Fremlæg eventuelt en oversigt over, hvordan dette salg fordeler sig, hvad angår det omhandlede produkt og andre produktkategorier, som støttemodtageren har solgt på det relevante marked.

.....

4.3.3. Fremlæg et skøn over støttemodtagerens samlede salg på det relevante marked (udtrykt i værdi og mængde) i året før investeringens start til året efter fuld produktion af det produkt, projektet omhandler. Fremlæg eventuelt statistikker udarbejdet af offentlige og/eller andre uafhængige kilder.

.....

4.3.4. Forklar, hvilken metode der er anvendt til udarbejdelse af disse skøn og prisfastsættelserne.

.....

4.4. Markedsudvikling

Besvar følgende spørgsmål for alle produkters vedkommende.

4.4.1. Oplys om det skønnede forbrug ⁽¹⁾ (udtrykt i værdi og i mængde) på det relevante produktmarked i EØS for hvert af de sidste seks år. Der bedes desuden angivet et skøn over de implicitte priser. Fremlæg eventuelt statistikker udarbejdet af offentlige og/eller andre uafhængige kilder.

.....

4.4.2. På basis af ovenstående tal beregnes Compound Annual Growth Rate (CAGR) ⁽²⁾ af det skønnede forbrug på det relevante produktmarked i EØS.

.....

4.4.3. Beregn den gennemsnitlige årlige vækstrate for BNP i EØS i de sidste fem år som Compound Annual Growth Rate (CAGR) ved hjælp af tal fra Eurostat ⁽³⁾ (www.eu.int/comm/eurostat — i øjeblikket kan tallene findes under "Themes/Economy and finance/National accounts/Annual national accounts/GDP and main aggregates").

.....

4.4.4. Ligger den gennemsnitlige årlige vækstrate for det skønnede forbrug på det relevante produktmarked i EØS i de sidste fem år under den gennemsnitlige årlige vækst i BNP i de sidste fem år?

☐ ja

☐ nej

4.5. Kapacitet

Besvar følgende spørgsmål for alle produkters vedkommende.

Hvis det af punkt 4.4 om markedsudvikling følger, at den gennemsnitlige årlige vækstrate for det skønnede forbrug på det relevante produktmarked ligger under den gennemsnitlige årlige vækst i BNP, bedes følgende oplyst:

4.5.1. Angiv et skøn over den produktionskapacitet, der skabes i kraft af investeringen (udtrykt i mængde og værdi).

.....

4.5.2. Fremlæg et skøn over ændringer i støttemodtagerens samlede kapacitet (på koncernniveau) i EØS mellem året før projektstart og året efter projektets afslutning (udtrykt i mængde og i værdi). Der bedes desuden angivet et skøn over de implicitte priser. Vedlæg eventuelt statistikker udarbejdet af offentlige og/eller uafhængige kilder.

.....

4.5.3. Fremlæg et skøn over det samlede skønnede forbrug på det(de) relevante produktmarked(er) i EØS for året før projektstart og året efter projektets afslutning (udtrykt i mængde og i værdi). Der bedes desuden angivet et skøn over de implicitte priser. Vedlæg eventuelt statistikker udarbejdet af offentlige og/eller uafhængige kilder.

.....

5. Andre oplysninger

Anfør eventuelle andre oplysninger (f.eks. om miljøvirkninger eller miljøfordele), der er relevante for vurderingen af de pågældende foranstaltninger.

.....

⁽¹⁾ Ved det skønnede forbrug forstås produktionen plus import minus eksport. Hvis der ikke foreligger oplysninger om det skønnede forbrug, kan der anvendes andre relevante oplysninger.

⁽²⁾ CAGR beregnes $[y(t) / y(t - 5)]^{1/5} - 1$.

⁽³⁾ EU-25 kan i denne forbindelse bruges som målestok for EØS.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1628/2006

af 24. oktober 2006

om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 994/98 af 7. maj 1998 om anvendelse af artikel 92 og 93 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab på visse former for horisontal statsstøtte⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 1, litra a), nr. i), og litra b),

under henvisning til det offentliggjorte udkast til denne forordning⁽²⁾,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Statsstøtte, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 994/98 giver Kommissionen beføjelse til i henhold til traktatens artikel 87 at erklære, at støtte, der er i overensstemmelse med det regionalstøttekort, som Kommissionen har godkendt for de enkelte medlemsstater, under visse betingelser er forenelig med fællesmarkedet og ikke er omfattet af anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3.

(2) Kommissionen har i mange beslutninger anvendt traktatens artikel 87 og 88 på regionale investeringsstøtteordninger i støtteberettigede områder og har desuden bekendtgjort sin politik på området, især i retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013⁽³⁾ og i Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder⁽⁴⁾. På baggrund af Kommissionens omfattende erfaring med anvendelsen af traktatens artikel 87 og 88 på regional investeringsstøtte og de

retningslinjer for statsstøtte med regionalt sigte, som Kommissionen har vedtaget på grundlag af disse bestemmelser, bør Kommissionen gøre brug af sine beføjelser i henhold til forordning (EF) nr. 994/98 for at sikre et effektivt tilsyn og forenkle administrationen uden derved at svække sin kontrol.

(3) Ved at afhjælpe ulemperne i de dårligt stillede regioner fremmer medlemsstaternes regionalstøtte den økonomiske, sociale og geografiske samhørighed i medlemsstaterne og i Fællesskabet som helhed. Medlemsstaternes regionale investeringsstøtte tager sigte på at understøtte udviklingen i de dårligt stillede regioner ved at fremme investeringer og jobskabelse på et bæredygtigt grundlag. Den fremmer virksomhedernes ekspansion, rationalisering og modernisering og diversificeringen af deres økonomiske aktiviteter i de dårligt stillede regioner, især ved at ansøre virksomhederne til at foretage nyetableringer i disse regioner.

(4) For at fastslå, om støtte er forenelig med fællesmarkedet efter denne forordning, må der tages hensyn til støtteintensiteten og dermed støttebeløbet udtrykt i subventionsækvivalent. Beregningen af subventionsækvivalenten for støtte, der udbetales i flere trancher, kræver at de markedsrentesatser, der gælder på støttetidspunktet, anvendes. Med henblik på en ensartet, gennemsigtig og enkel anvendelse af statsstøttereglerne bør markedsrentesatserne i denne forordning betragtes som referencesatserne, der fastsættes periodisk af Kommissionen på grundlag af objektive kriterier og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* og på internettet.

(5) For at sikre gennemsigtighed og effektivt tilsyn bør denne forordning kun finde anvendelse på regionale investeringsstøtteordninger, der er gennemsigtige. Gennemsigtige støtteordninger er støtteordninger, hvor det er muligt på forhånd at beregne bruttosubventionsækvivalenten nøjagtigt som en procentdel af de støtteberettigede omkostninger, uden at det er nødvendigt at foretage en risikovurdering (f.eks. tilskud, rentetilskud, skatte- og afgiftslempelser). Offentlige lån bør anses for at være gennemsigtige, såfremt der er stillet sædvanlig sikkerhed for dem, og de ikke er forbundet med en usædvanlig risiko og derfor ikke må antages at indeholde et element af statsgaranti. Støtteordninger, der indebærer statsgarantier eller offentlige lån med statsgaranti bør principielt ikke anses for at være gennemsigtige. Sådanne støtteordninger bør dog anses for at være gennemsigtige, hvis metoden for beregning af statsgarantiens støtteintensitet forud for ordningens iværksættelse er blevet godkendt af Kommissionen efter anmeldelse til

⁽¹⁾ EFT L 142 af 14.5.1998, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 120 af 20.5.2006, s. 2.

⁽³⁾ EUT C 54 af 4.3.2006, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT L 10 af 13.1.2001, s. 33. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1040/2006 (EUT L 187 af 8.7.2006, s. 8).

Kommissionen efter at denne forordning er trådt i kraft. Disse metoder vil blive vurderet af Kommissionen i overensstemmelse med meddelelsen om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 angående statsstøtte i form af garantier ⁽⁵⁾. Offentlige kapitalinteresser og støtte indeholdt i risikokapitalforanstaltninger bør ikke betragtes som gennemsigtig statsstøtte. Regionalstøtteordninger, der ikke er gennemsigtige, bør altid anmeldes til Kommissionen. Kommissionen vil vurdere anmeldelser af sådanne regionalstøtteordninger på grundlag af bl.a. kriterierne i retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013.

- (6) Denne forordning bør også finde anvendelse på ad hoc-støtte, det vil sige individuel støtte, der ikke ydes i henhold til en støtteordning, såfremt ad hoc-støtten anvendes som supplement til støtte ydet i henhold til en gennemsigtig regionalstøtteordning, og ad hoc-komponenten ikke overstiger 50 % af den samlede støtte, der ydes til den pågældende investering. Det bør understreges, at individuel støtte, der ydes små og mellemstore virksomheder i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 70/2001 og ikke er omfattet af nogen støtteordning, er forenelig med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87, stk. 3, og er fritaget for anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3.
- (7) Støtte, der opfylder alle kravene i denne forordning, bør fritages for anmeldelsespligten. Regionalstøtteordninger, der fritages ved denne forordning, bør indeholde en udtrykkelig henvisning til denne forordning.
- (8) Denne forordning bør ikke finde anvendelse på en række sektorer, der er underlagt særlige regler. Støtte, der ydes inden for disse sektorer, skal fortsat anmeldes til Kommissionen på forhånd i henhold til traktatens artikel 88, stk. 3. Dette gælder for kul- og stålindustrien, kunstfiberindustrien, skibsbygningsindustrien, fiskeri og akvakultur. Inden for landbrugssektoren bør denne forordning ikke finde anvendelse på aktiviteter i forbindelse med primærproduktion af landbrugsprodukter, der er anført i bilag I til traktaten. Den bør finde anvendelse på forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter, med undtagelse af produkter, der skal efterligne eller erstatte mælk og mejeriprodukter, som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1898/87 af 2. juli 1987 om beskyttelse af benævnelserne for mælk og mejeriprodukter i forbindelse med afsætning ⁽⁶⁾. Aktiviteter på bedriften til at forberede et animalsk produkt eller et planteprodukt til det første salg samt første salg til forhandlere eller forarbejdningsvirksomheder bør i denne forbindelse ikke betragtes som forarbejdning eller afsætning af landbrugsprodukter. Nærværende forordning

bør sikre, at de støtteintensiteter for virksomheder, som forarbejder og markedsfører landbrugsprodukter, der er fastsat i artikel 28, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 af 20. september 2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) ⁽⁷⁾, altid kan nås.

- (9) Kommissionen er generelt mindre positivt indstillet til støtte til bestemte sektorer. Investeringsstøtteordninger, der tager særligt sigte på bestemte sektorer inden for produktion eller tjenesteydelser, bør derfor ikke være omfattet af anmeldelsesfritagelsen i denne forordning. Regionale investeringsstøtteordninger, der tager sigte på turisme, bør imidlertid ikke anses for at tage særligt sigte på bestemte sektorer og bør være fritaget for anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3, forudsat at støtten opfylder alle denne forordnings betingelser.
- (10) Støtte til små og mellemstore virksomheder, der ydes til konsulentbistand og andre tjenester i henhold til artikel 5, litra a), i forordning (EF) nr. 70/2001, er forenelig med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87, stk. 3, og er fritaget for anmeldelsespligten i EF-traktatens artikel 88, stk. 3. En sådan støtte bør derfor ikke falde ind under anvendelsesområdet for nærværende forordning.
- (11) I overensstemmelse med Kommissionens faste praksis og med henblik på at sikre, at støtten er rimelig og begrænset til det nødvendige beløb, bør tærsklerne udtrykkes som støtteintensitet i forhold til en række støtteberettigede omkostninger og ikke som maksimale støttebeløb.
- (12) Der bør fastlægges yderligere betingelser for støtteordninger eller individuelle støtteforanstaltninger, der er fritaget ved denne forordning. Under henvisning til traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), bør en sådan støtte generelt ikke kun bevirke, at de driftsomkostninger, som støttemodtageren normalt selv skal afholde, reduceres vedvarende eller periodisk, og den bør stå i forhold til de ulemper, der skal afhjælpes for at sikre de socioøkonomiske fordele, som anses for at være i Fællesskabets interesse. Det er derfor rimeligt at begrænse denne forordnings anvendelsesområde til regionalstøtte til initialinvesteringer i denne forordnings forstand. Regionalstøtteordninger, der omfatter driftsstøtte, er fortsat underlagt anmeldelsespligt efter traktatens artikel 88, stk. 3. Støtte til nyoprettede små virksomheder, der ydes i form af andet end investeringsstøtte eller støtte til konsulentbistand, er også fortsat anmeldelsespligtig efter traktatens artikel 88, stk. 3.

⁽⁵⁾ EFT C 71 af 11.3.2000, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT L 182 af 3.7.1987, s. 36. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

⁽⁷⁾ EUT L 277 af 21.10.2005, s. 1.

- (13) Da Kommissionen skal sikre, at godkendt støtte ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse, bør denne forordnings anvendelsesområde ikke omfatte investeringsstøtte til en støttemodtager, som ikke har efterkommet et krav om tilbagebetaling af støtte, som Kommissionen ved en tidligere beslutning har erklæret ulovlig og uforenelig med fællesmarkedet. En sådan støtte er derfor fortsat anmeldelsespligtig efter traktatens artikel 88, stk. 3.
- (14) For ikke at favorisere en investerings kapitalfaktor frem for dens arbejdskraftfaktor bør der skabes mulighed for at måle investeringsstøtte på grundlag af enten investeringsomkostningerne eller omkostningerne ved nyansættelse, som er direkte knyttet til gennemførelsen af investeringsprojektet.
- (15) Store støttebeløb bør vurderes individuelt af Kommissionen, inden de udbetales. Støttebeløb over en bestemt tærskel til en enkelt virksomhed på grundlag af en eksisterende støtteordning bør derfor udelukkes fra den fritagelse, der er fastsat ved denne forordning, og fortsat være anmeldelsespligtige efter traktatens artikel 88, stk. 3. For at forhindre, at store investeringsprojekter kunstigt opdeles i delprojekter, bør et stort investeringsprojekt betragtes som et enkelt investeringsprojekt, såfremt initialinvesteringen foretages af den samme virksomhed eller de samme virksomheder inden for en periode på tre år og består af aktiver kombineret på en økonomisk udelelig måde. For at vurdere, om en initialinvestering er økonomisk udelelig, tager Kommissionen hensyn til de tekniske, funktionelle og strategiske forbindelser og den umiddelbare geografiske placering. Den økonomiske udelelighed vurderes uafhængigt af ejerforhold. Ved afgørelsen af, om et stort investeringsprojekt udgør ét enkelt investeringsprojekt, indebærer dette, at vurderingen bør være den samme, uanset om projektet gennemføres af en enkelt virksomhed, af flere virksomheder, der deler investeringsomkostningerne, eller af flere virksomheder, der bærer omkostningerne forbundet med særskilte investeringer inden for samme investeringsprojekt (f.eks. i forbindelse med et joint venture).
- (16) Det er vigtigt at sikre, at regionalstøtte skaber et egentligt incitament og opmuntrer investeringer, som ellers ikke ville blive gennemført i de støtteberettigede områder, og at den fungerer som incitament til udvikling af nye aktiviteter. Inden arbejdet med det støttede projekt påbegyndes, bør de ansvarlige myndigheder derfor skriftligt bekræfte, at projektet umiddelbart opfylder betingelserne for støtte. Skriftlig bekræftelse bør anses for at omfatte fremsendelse med fax eller e-mail.
- (17) I betragtning af de særlige forhold, der gør sig gældende for regionalstøtte, bør denne forordning ikke fritage støtte, der kumuleres med anden statsstøtte, herunder støtte, der ydes af nationale, regionale eller lokale myndigheder, eller fællesskabsstøtte i forbindelse med de samme støtteberettigede omkostninger, når en sådan kumuleret støtte overstiger de i denne forordning fastsatte tærskler. Regional investeringsstøtte, som er fritaget efter denne forordning, bør ikke kumuleres med de minimis-støtte som omhandlet i forordning (EF) nr. 69/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på de minimis-støtte ⁽⁸⁾ i forbindelse med de samme støtteberettigede omkostninger, hvis en sådan kumulering medfører en højere støtteintensitet end den, der er fastsat ved denne forordning.
- (18) Denne forordning bør ikke finde anvendelse på støtte til aktiviteter i forbindelse med eksport til tredjelande eller medlemsstater, dvs. støtte direkte knyttet til de eksporterede mængder, støtte til etablering og drift af distributionsnet eller andre løbende udgifter i forbindelse med eksportvirksomhed, eller på støtte ydet på betingelse af, at der anvendes indenlandske frem for importerede produkter.
- (19) For at sikre gennemsigtighed og effektivt tilsyn som omhandlet i artikel 3 i forordning (EF) nr. 994/98 bør der udarbejdes en standardformular, som medlemsstaterne kan benytte til at give Kommissionen kortfattede oplysninger med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, når en støtteordning gennemføres i henhold til denne forordning, eller når der ydes ad hoc-støtte. Af samme grunde bør der fastlægges regler for de fortegnelser, som medlemsstaterne bør føre over de støtteordninger, der er fritaget ved denne forordning. For at lette den administrative behandling og henset til, at den nødvendige teknologi er almindelig udbredt, bør de kortfattede oplysninger meddeles i elektronisk form. For at forbedre regionalstøttens gennemsigtighed i et udvidet Fællesskab bør medlemsstaterne offentliggøre støtteordningen i sin fulde ordlyd og meddele Kommissionen, på hvilken internetadresse den er offentliggjort.
- (20) På baggrund af Kommissionens erfaringer på dette område, og især den hyppighed, hvormed det generelt er nødvendigt at revidere statsstøttepolitikken, bør denne forordnings gyldighedsperiode begrænses

⁽⁸⁾ EFT L 10 af 13.1.2001, s. 30.

(21) Denne forordning påvirker på ingen måde en medlemsstats forpligtelse til at anmelde individuel støtte som led i andre statsstøtteinstrumenter, og især forpligtelsen til at anmelde eller underrette Kommissionen om støtte til en virksomhed, der modtager rednings- og omstrukturingsstøtte som omhandlet i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder ⁽⁹⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

1. Denne forordning finder anvendelse på gennemsigtige regionale investeringsstøtteordninger, der udgør statsstøtte i henhold til traktatens artikel 87, stk. 1.

Den finder også anvendelse på ad hoc-støtte, der udgør statsstøtte i henhold til traktatens artikel 87, stk. 1, såfremt ad hoc-støtten anvendes som et supplement til støtte ydet i henhold til en gennemsigtig regional investeringsstøtteordning og ad hoc-komponenten ikke overstiger 50 % af den samlede investeringsstøtte, der ydes.

2. Denne forordning finder ikke anvendelse på støtte inden for følgende sektorer:

- a) fiskeri- og dambrugssektoren
- b) skibsbygningsindustrien
- c) kulindustrien
- d) stålindustrien
- e) kunstfiberindustrien.

Den finder ikke anvendelse på aktiviteter, der er knyttet til primærproduktion af landbrugsprodukter, der er anført i bilag I til traktaten. Den finder anvendelse på forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter bortset fra produkter, der skal efterligne eller erstatte mælk og mejeriprodukter, som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1898/87.

3. Denne forordning finder ikke anvendelse på følgende former for støtte:

- a) støtte til aktiviteter i forbindelse med eksport til tredjelande eller medlemsstater i form af støtte direkte knyttet til de eksporterede mængder, støtte til etablering og drift af distributionsnet eller andre løbende udgifter i forbindelse med eksportvirksomhed
- b) støtte, som er betinget af, at der anvendes indenlandske frem for importerede varer.

Artikel 2

Definitioner

1. I denne forordning forstås ved:

- a) »støtte«: enhver foranstaltning, der opfylder samtlige kriterier i traktatens artikel 87, stk. 1
- b) »små og mellemstore virksomheder (SMVer)«: små og mellemstore virksomheder som defineret i bilag 1 til forordning (EF) nr. 70/2001
- c) »initialinvestering«:
 - i) en investering i materielle og immaterielle aktiver i forbindelse med oprettelse af en ny virksomhed, udvidelse af en eksisterende virksomhed, diversificering af en virksomheds produktion med nye produkter eller en grundlæggende ændring i en eksisterende virksomheds samlede produktionsproces, eller
 - ii) en uafhængig investors overtagelse af anlægsaktiver, som er direkte knyttet til en virksomhed, der er blevet lukket eller ville være blevet lukket, hvis ikke en sådan overtagelse havde fundet sted.

Køb af en virksomheds aktier betragtes ikke i sig selv som en initialinvestering

- d) »ad hoc-støtte«: individuel støtte, der ikke ydes i henhold til en støtteordning
- e) »materielle aktiver«: aktiver vedrørende jord, bygninger og anlæg/maskiner
- f) »immaterielle aktiver«: aktiver, der opstår ved teknologioverførsel gennem erhvervelse af patentrettigheder, licenser, knowhow eller upatenteret teknisk viden

⁽⁹⁾ EUT C 244 af 1.10.2004, s. 2.

- g) »stort investeringsprojekt«: en initialinvestering i anlægskapital med støtteberettigede udgifter på over 50 mio. EUR, beregnet til de priser og valutakurser, der er gældende på det tidspunkt, hvor støtten ydes; et stort investeringsprojekt betragtes som et enkelt investeringsprojekt, når initialinvesteringen foretages af den samme virksomhed eller de samme virksomheder inden for en periode på tre år og består af aktiver kombineret på en økonomisk udelelig måde.
- h) »støtteintensitet i bruttosubventionsækvivalent«: støttens tilbagediskonterede værdi udtrykt i procent af de støtteberettigede omkostningers tilbagediskonterede værdi
- i) »gennemsigtige regionale investeringsstøtteordninger«: regionale investeringsstøtteordninger, hvor det er muligt på forhånd at beregne bruttosubventionsækvivalenten nøjagtigt som en procentdel af de støtteberettigede udgifter, uden at det er nødvendigt at foretage en risikovurdering (f.eks. ordninger baseret på tilskud, rentetilskud, skatte- og afgiftslemper)
- j) »arbejdets påbegyndelse«: enten påbegyndelsen af bygningsarbejdet eller — hvis dette ligger først i tid — det første retligt bindende tilsagn om at bestille udstyr, med undtagelse af foreløbige gennemførlighedsundersøgelser
- k) »jobskabelse«: en nettoforøgelse af antallet af årsarbejdsmenheder (ÅAE), der er direkte beskæftigede i en bestemt virksomhed, sammenholdt med gennemsnittet for de tolv foregående måneder; ÅAE er antallet af fuldtidsansatte i løbet af et år, idet deltidsansatte og sæsonansatte indgår som brøkdeler af ÅAE
- l) »lønomkostninger«: det samlede beløb, der faktisk skal udbetales af støttemodtageren i forbindelse med den pågældende arbejdskraft, herunder bruttolønninger (før skat) og de obligatoriske bidrag såsom socialsikringsbidrag
- m) »job, der skabes direkte af et investeringsprojekt«: job, der vedrører den aktivitet, investeringen omfatter, og som skabes inden for tre år efter investeringens afslutning, herunder job, der skabes som følge af en forøgelse af kapacitetsudnyttelsesgraden på grund af investeringen
- n) »landbrugsprodukt«:
- i) de produkter, der er anført i bilag I til traktaten, undtagen fiskerivarer og akvakulturprodukter, der omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 ⁽¹⁰⁾
 - ii) produkter, der falder ind under KN-kode 4502, 4503 og 4504 (korkprodukter)
 - iii) produkter, der skal efterligne eller erstatte mælk og mejeriprodukter, som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1898/87
- o) »produkter, der skal efterligne eller erstatte mælk og mejeriprodukter«: produkter, der kan forveksles med mælk og/eller mejeriprodukter, men som har en anden sammensætning end disse, idet de indeholder fedtstoffer og/eller protein, der ikke stammer fra mælk, sammen med eller uden protein fremstillet af mælk (»andre produkter end mejeriprodukter«, jf. artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1898/87)
- p) »forarbejdning af landbrugsprodukter«: en operation, hvorved et landbrugsprodukt omdannes til et andet landbrugsprodukt, undtagen aktiviteter på bedriften til at forberede et animalsk produkt eller et planteprodukt til det første salg
- q) »afsætning af et landbrugsprodukt«: opbevaring eller udstilling med henblik på salg, udbydelse til salg, levering eller enhver anden form for markedsføring, med undtagelse af en primærproducents første salg til forhandlere eller forarbejdningsskud og enhver aktivitet til forberedelse af et produkt til et sådant salg; en primærproducents salg til den endelige forbruger betragtes kun som afsætning, hvis det finder sted i særskilte lokaliteter, der er indrettet til dette formål.
- r) »turistsektor«: følgende aktiviteter i NACE Rev. 1.1 ⁽¹¹⁾:
- i) NACE 55: hoteller og restaurationsvirksomhed
 - ii) NACE 63.3: rejse- og turistbureauer; vejledning og bistand for turister
 - iii) NACE 92: forlystelser, kultur og sport
2. Ordninger med offentlige lån betragtes i almindelighed gennemsigtige, regionale investeringsstøtteordninger i henhold til stk. 1, litra i), såfremt der er stillet sædvanlig sikkerhed for dem og de ikke er forbundet med en usædvanlig risiko og derfor ikke må antages at indeholde et element af statsgaranti; ordninger med statsgarantier eller offentlige lån med et statsgarantielement betragtes som gennemsigtige, hvis metoden for beregning af statsgarantiens støtteintensitet forud for ordningens iværksættelse er blevet godkendt efter anmeldelse til Kommissionen efter denne forordnings vedtagelse. Offentlige kapitalinteresser og støtte indeholdt i risikokapitalforanstaltninger betragtes ikke som gennemsigtige.

⁽¹⁰⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

⁽¹¹⁾ Den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i Det Europæiske Fællesskab.

Artikel 3

Betingelser for fritagelse

1. Gennemsigtige regionale investeringsstøtteordninger, som opfylder samtlige betingelser i denne forordning, er forenelige med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87, stk. 3, og er fritaget for anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3, hvis:

a) enhver støtte, der ydes i henhold til en sådan ordning, opfylder alle denne forordnings betingelser

b) ordningen indeholder en udtrykkelig henvisning til denne forordning med angivelse af dens titel og en henvisning til dens offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Støtte, som ikke overstiger det beløb, der er fastlagt i henhold til artikel 7, litra e), og som ydes i henhold til ordninger, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 1, er forenelig med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87, stk. 3, og er fritaget for anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3, såfremt den ydede støtte direkte opfylder alle denne forordnings betingelser.

3. Ad hoc-støtte, der udelukkende ydes som et supplement til støtte ydet under gennemsigtige regionale investeringsstøtteordninger og som ikke overstiger 50 % af den samlede støtte, der ydes til investeringen, er forenelig med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87, stk. 3, og fritaget for anmeldelsespligten efter traktatens artikel 88, stk. 3, såfremt den ydede ad hoc-støtte direkte opfylder alle betingelserne i denne forordning.

Artikel 4

Støtte til initialinvesteringer

1. Støtte til initialinvesteringer er forenelig med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87, stk. 3, og er fritaget for anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3, hvis:

a) støtten ydes i regionalstøtteberettigede områder som fastlagt i det godkendte regionalstøttekort for den pågældende medlemsstat for perioden 2007-2013, og

b) støtteintensiteten i bruttosubventionsækvivalent ikke overstiger det regionale støtteleft, der på det tidspunkt, hvor støtten ydes, gælder for den region, hvor investeringen

gennemføres, som fastlagt i det godkendte regionalstøttekort for den pågældende medlemsstat for perioden 2007-2013.

De i litra b) omhandlede lofter kan forhøjes med 20 procentpoint for støtte til initialinvestering til små virksomheder og med 10 procentpoint for støtte til mellemstore virksomheder, dog ikke når det drejer sig om støtte til store investeringsprojekter og støtte til transportsektoren.

2. Støtte til initialinvestering skal udover denne forordnings generelle betingelser for fritagelse opfylde følgende specifikke betingelser:

a) investeringerne skal forblive i den støttemodtagende region i mindst fem år eller for SMV'ers vedkommende i mindst tre år, efter at hele investeringen er afsluttet

b) for at være støtteberettigede skal immaterielle aktiver:

i) udelukkende udnyttes i den virksomhed, der modtager regionalstøtten

ii) være afskrivningsberettigede

iii) være erhvervet fra tredjemand på markedsvilkår

iv) være opført blandt virksomhedens aktiver og forblive i den virksomhed, der har modtaget regionalstøtten, i mindst fem år eller i tre år for SMV'ers vedkommende

c) når støtten beregnes på grundlag af materielle eller immaterielle investeringsomkostninger eller på grundlag af købsprisen ved overtagelser, skal støttemodtageren yde et finansielt bidrag på mindst 25 % af de støtteberettigede omkostninger, enten over sine egne midler eller ved ekstern finansiering i en form, der ikke indebærer offentlig støtte. Hvis den maksimale støtteintensitet, der er godkendt i forbindelse med det nationale regionalstøttekort for den pågældende medlemsstat i givet fald forhøjet i henhold til stk. 1, andet afsnit, overstiger 75 %, reduceres støttemodtagerens bidrag forholdsmæssigt.

Betingelsen i første afsnit, litra a) er ikke til hinder for udskiftning af anlæg eller udstyr, der er blevet utidssvarende i den periode, der er anført i nævnte litra, på grund af den hurtige teknologiske udvikling, forudsat at den økonomiske aktivitet forbliver i den pågældende region i minimumsperioden.

3. Lofterne i stk. 1 gælder for støtteintensiteten beregnet enten som en procentdel af de støtteberettigede omkostninger ved investeringer i materielle og immaterielle aktiver eller som en procentdel af de anslåede lønomkostninger, beregnet over en toårig periode for personer, der ansættes til job, som skabes direkte af investeringsprojektet, eller som en kombination heraf, forudsat at støtten ikke overstiger det mest favorable af de beløb, der fremkommer ved de to beregninger.

4. De støtteberettigede investeringsomkostninger tilbagediskonteres til deres værdi på det tidspunkt, hvor støtten ydes. Støtte, der udbetales i flere trancher, tilbagediskonteres til værdien på det tidspunkt, hvor støtten ydes. Den rentesats, der anvendes ved tilbagediskonteringen, er den referencesats, der gælder på støttetidspunktet. I tilfælde, hvor der ydes støtte gennem skattefritagelse eller nedsættelse af fremtidige skatter, forudsat at der overholdes en bestemt støtteintensitet fastlagt i bruttosubventionsækvivalent, finder tilbagediskonteringen af støttetrancheerne sted på grundlag af de referencesatser, der gælder på de forskellige tidspunkter, hvor skattefordelene træder i kraft.

5. Ved overtagelse af en virksomhed er det kun omkostningerne ved køb af aktiver fra tredjemand, der tages i betragtning, forudsat at transaktionen har fundet sted på markedsvilkår. Når overtagelsen ledsages af andre initialinvesteringer, skal udgifterne hertil lægges oven i købsprisen.

6. Omkostninger ved overtagelse af leasede aktiver, bortset fra jord og bygninger, tages kun i betragtning, hvis der er tale om finansiel leasing, og leasingaftalen indeholder en forpligtelse til at købe aktivet ved leasingperiodens udløb. Ved leasing af jord og bygninger skal leasingen fortsætte i mindst fem år efter det tidspunkt, hvor investeringsprojektet forventes afsluttet, eller tre år for SMV'ers vedkommende.

7. I transportsektoren er udgifter til køb af transportudstyr (løsøre) ikke berettigede til støtte til initialinvesteringer.

8. Undtagen i forbindelse med SMV'er og overtagelser skal de erhvervede aktiver være nye. Ved overtagelser fradrages aktiver, som blev erhvervet med støtte allerede inden overtagelsen. For SMV'ers vedkommende kan samtlige omkostninger ved investeringer i immaterielle aktiver også tages i betragtning. Når det gælder store virksomheder, er sådanne omkostninger kun støtteberettigede op til 50 % af projektets samlede støtteberettigede investeringsudgifter.

9. Når støtten beregnes på grundlag af lønomkostningerne, skal følgende betingelser være opfyldt:

a) Jobskabelsen skal være direkte affødt af et investeringsprojekt.

b) Jobskabelsen skal ske inden tre år efter investeringens afslutning, og hvert job skal bevares i mindst fem år eller for SMV'ers vedkommende i mindst tre år.

10. Som en undtagelse fra stk. 1 kan den maksimale støtteintensitet ved investeringer i forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter forhøjes til:

a) 50 % af de støtteberettigede investeringer i områder, der er omfattet af traktatens artikel 87, stk. 3, litra a), og 40 % af de støtteberettigede investeringer i andre regionalstøtteberettigede områder, som fastlagt i det godkendte regionalstøttekort for de pågældende medlemsstater for perioden 2007-2013, hvis støttemodtageren er en lille eller mellemstor virksomhed

b) 25 % af de støtteberettigede omkostninger i områder, der er omfattet af traktatens artikel 87, stk. 3, litra a), og 20 % af de støtteberettigede investeringer i andre regionalstøtteberettigede områder, som fastlagt i det godkendte regionalstøttekort for de pågældende medlemsstater for perioden 2007-2013, hvis støttemodtageren har under 750 ansatte og/eller en omsætning på under 200 mio. EUR, beregnet i overensstemmelse med Kommissionens henstilling 2003/361/EF ⁽¹²⁾, og hvis støttemodtageren opfylder alle de andre betingelser i nævnte henstilling.

Artikel 5

Forudsætning for støtten

1. Fritagelsen efter denne forordning gælder kun for støtte i henhold til regionale investeringsstøtteordninger, hvis støttemodtageren inden påbegyndelsen af arbejdet med projektet har indgivet en støtteansøgning til de nationale eller regionale myndigheder og — for ansøgninger der indgives fra og med den 1. januar 2007 — hvis den myndighed, der er ansvarlig for forvaltningen af ordningen, skriftligt har bekræftet, at projektet med forbehold af det endelige udfald af en detaljeret gennemgang opfylder de betingelser for støtteberettigelse, der er fastsat i ordningen. Der skal udtrykkeligt henvises til begge betingelser i støtteordningen. Hvis arbejdet påbegyndes, inden betingelserne i denne artikel er opfyldt, er projektet som helhed ikke berettiget til regionalstøtte.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på støtteordninger, hvor en skattefritagelse eller -nedsættelse ydes automatisk til støtteberettigede udgifter uden at der foretages en skønsmæssig vurdering fra myndighedernes side.

⁽¹²⁾ EUT L 124 af 20.5.2003, s. 36.

Artikel 6

Kumulering

1. De i artikel 4 fastsatte lofter gælder for den samlede offentlige støtte til det støtteberettigede projekt, uanset om projektet finansieres over lokale, regionale eller nationale midler eller af Fællesskabet.

2. Støtte, der fritages ved denne forordning, må ikke kumuleres med nogen anden form for statsstøtte som omhandlet i traktatens artikel 87, stk. 1, eller med anden fællesskabsfinansiering eller national finansiering i forbindelse med de samme støtteberettigede omkostninger, hvis en sådan kumulering medfører en støtteintensitet, der er højere end den, der er fastsat i denne forordning.

3. Regional investeringsstøtte, der fritages ved denne forordning, må ikke kumuleres med de minimis-støtte som omhandlet i forordning (EF) nr. 69/2001 i forbindelse med de samme støtteberettigede udgifter, hvis en sådan kumulering medfører en støtteintensitet, der er højere end den, der er fastsat i denne forordning.

Artikel 7

Støtte, der skal anmeldes til Kommissionen på forhånd

Følgende støtte er ikke fritaget for anmeldelse i henhold til denne forordning og er fortsat anmeldelsespligtig efter traktatens artikel 88, stk. 3:

- a) uigennemsigtige regionale investeringsstøtteordninger
- b) regionale støtteordninger med særlig sigte på bestemte sektorer inden for produktions- eller tjenesteydelseshverv. Regionale investeringsstøtteordninger, der tager sigte på turisme, anses ikke for at tage særlig sigte på bestemte sektorer
- c) regionalstøtteordninger, der omfatter driftsstøtte
- d) regionalstøtteordninger, der omfatter anden støtte end investeringsstøtte og støtte til konsulentbistand til nyoprettede små virksomheder
- e) regionalstøtte til store investeringsprojekter i henhold til eksisterende støtteordninger, hvis det samlede støttebeløb fra alle kilder overstiger 75 % af den maksimumsstøtte, der kan ydes til en investering med støtteberettigede udgifter på 100 mio. EUR i henhold til det standardstøttelef, der gælder for store virksomheder i det godkendte regionalstøttekort på det tidspunkt, hvor støtten ydes
- f) anden ad hoc-regionalstøtte end den, der er fritaget i medfør af artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 70/2001, og artikel 3, stk. 3, i nærværende forordning.

- g) investeringsstøtte til en støttemodtager, der ikke har efterkommet et krav om tilbagebetaling af støtte, som Kommissionen ved en tidligere beslutning har erklæret ulovlig og uforenelig med fællesmarkedet.

Artikel 8

Gennemsigthed og tilsyn

1. Ved gennemførelsen af en støtteordning eller ved tildeelingen af ad hoc-støtte, der er fritaget ved denne forordning, forelægger medlemsstaterne inden tyve arbejdsdage Kommissionen kortfattede oplysninger om en sådan støtte på den i bilag I fastlagte formular med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Oplysningerne gives i elektronisk form.

2. Når der ydes regionalstøtte på grundlag af en eksisterende støtteordning for store investeringsprojekter, som ligger under den tærskel for individuel anmeldelse, der er fastlagt i artikel 7, litra e), giver medlemsstaterne inden tyve arbejdsdage med virkning fra det tidspunkt, hvor støtten ydes af den kompetente myndighed, Kommissionen de ønskede oplysninger på den standardformular, der er fastlagt i bilag II; oplysningerne gives i elektronisk form. Kommissionen gør disse oplysninger offentligt tilgængelige på sit websted (<http://ec.europa.eu/comm/competition/>).

3. Medlemsstaterne fører detaljerede fortegnelser over de støtteordninger, der er fritaget ved denne forordning, og den individuelle støtte, der er ydet efter disse ordninger. Disse fortegnelser skal indeholde alle de oplysninger, der er nødvendige for at fastslå, at betingelserne for fritagelse, som fastsat i denne forordning, er opfyldt, herunder oplysninger om virksomhedens status, når det drejer sig om en virksomhed, hvis støtteberettigelse afhænger af dens status som SMV. Medlemsstaterne opbevarer en fortegnelse over en støtteordning i ti år fra det tidspunkt, hvor der sidst blev ydet individuel støtte i henhold til ordningen. Efter skriftlig anmodning giver den pågældende medlemsstat inden tyve arbejdsdage eller eventuelt en længere periode, der er fastsat i anmodningen, Kommissionen alle de oplysninger, som Kommissionen finder nødvendige for sin vurdering af, om denne forordnings betingelser er opfyldt.

4. Medlemsstaterne fremsender en rapport om anvendelsen af denne forordning til Kommissionen for hvert hele kalenderår eller en del af et kalenderår, hvor denne forordning anvendes, i den form, der er fastsat i kapitel III i Kommissionens forordning (EF) nr. 794/2004 ⁽¹³⁾.

5. Medlemsstaterne offentliggør de støtteordninger, som falder ind under denne forordnings anvendelsesområde, i deres fulde ordlyd og meddeler Kommissionen den internetadresse, hvor de er offentliggjort. Disse oplysninger skal også medtages i den årsrapport, der fremsendes i henhold til stk. 4. Projekter, til hvilke der er afholdt udgifter inden det tidspunkt, hvor støtteordningen offentliggøres, er ikke regionalstøtteberettigede.

⁽¹³⁾ EUT L 140 af 30.4.2004, s. 1.

Artikel 9

Ikrafttræden og gyldighedsperiode

1. Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*. Den finder anvendelse på støtteordninger, der træder i kraft eller iværksættes efter den 31. december 2006.

Den skal være gældende indtil den 31. december 2013.

2. Anmeldelser, der ikke er færdigbehandlet på denne forordnings ikrafttrædelsestidspunkt, vurderes på grundlag af forord-

ningens bestemmelser. Støtteordninger, der iværksættes inden denne forordnings ikrafttrædelsestidspunkt, og støtte, der ydes i henhold til disse ordninger uden Kommissionens godkendelse og i strid med anmeldelsespligten efter traktatens artikel 88, stk. 3, er forenelige med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87, stk. 3, og er fritaget efter denne forordning, hvis de opfylder alle denne forordnings betingelser.

Ved udløbet af denne forordnings gyldighedsperiode skal fritagelsen for de støtteordninger, der er omfattet af denne forordning, udløbe på samme tidspunkt som de godkendte regionalstøttekort.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Neelie KROES

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte

(oplysningerne indsendes i elektronisk form pr. e-mail til stateaidgreffe@ec.europa.eu)

Sag nr.:	XR (udfyldes af GD COMP)/år		
Medlemsstat:			
Region, hvor ordningen anvendes (NUTS II)			
Støtteordningens navn eller navn på den virksomhed, der modtager ad hoc-støtte-supplement:			
Retsgrundlag (for ordningen eller ad hoc-støtten):			
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen: (Beløbene anføres i euro eller eventuelt i national valuta. Angiv den (de) samlede årlige budgetbevilling(er) eller det skønnede skatteprovenutab om året for alle de støtteinstrumenter, ordningen omfatter) For ad hoc-støtte angives det samlede støttebeløb. Desuden angives, over hvor mange år ad hoc-støtten eventuelt udbetales i rater, eller i hvor mange år der bliver et tab af skatteprovenu	Samlet årligt beløb under ordningen mio. EUR Samlet årligt beløb i ad hoc-støtte mio. EUR Ydes over ... år		
Maksimal støtteintensitet: i %	I overensstemmelse med forordningens artikel 4	Ja	Nej
Gennemførelsestidspunkt: (angiv, fra hvilken dato der kan ydes støtte under denne ordning, eller på hvilken dato ad hoc-støtten ydes)	Fra .../.../20...		
Varighed (angiv, indtil hvilken dato der kan ydes støtte under ordningen, eller for ad hoc-støttes vedkommende den forventede dato for udbetaling af sidste rate)	Indtil .../.../20...		

Berørte sektorer:	Alle sektorer, der er berettigede til investeringsstøtte	Ja
	Begrænset til særlige sektorer Angiv hvilke i henhold til NACE Rev. 1.1.-klassifikationen (1):	Ja/Nej
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten: (Herunder telefonnummer og e-mail-adresse) Angiv den internetadresse, hvor støtteordningen er offentliggjort	Navn	
	Adresse	
(1) NACE Rev.1.1 er den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i Det Europæiske Fællesskab.		

BILAG II

Kortfattede oplysninger om støtte til store investeringsprojekter, hvor støtten ikke overstiger de i artikel 7, litra 5), fastsatte tærskler

1. Støtte til (den/de støttemodtagende virksomheds/virksomheders navn):
 2. Støtteordningens reference (Kommissionens reference på den eller de eksisterende ordninger, hvorefter støtten ydes):
 3. Den/de offentlige myndighed/myndigheder, der yder støtten (navn og kontaktoplysninger):
 4. Den medlemsstat, hvor investeringen gennemføres:
 5. Den region (NUTS 3), hvor investeringen gennemføres:
 6. Den kommune (tidligere NUTS 5, nu LAU 2), hvor investeringen gennemføres:
 7. Projektets art (opførelse af en ny virksomhed, udvidelse af en eksisterende virksomhed, diversificering af en virksomheds produktion med nye produkter eller en fundamental ændring i en eksisterende virksomheds samlede produktionsproces):
 8. De fremstillede produkter eller leverede tjenesteydelser på grundlag af investeringsprojektet (med PRODCOM/NACE-nomenklatur eller CPA-nomenklatur for projekter inden for servicesektoren):
 9. Kort beskrivelse af investeringsprojektet:
 10. Tilbagediskonterede støtteberettigede omkostninger ved investeringsprojektet (i EUR):
 11. Tilbagediskonteret (brutto) støttebeløb i EUR:
 12. Støtteintensitet (% i bruttosubventionsækvivalent):
 13. Betingelser, der (eventuelt) er knyttet til udbetalingen af den planlagte støtte:
 14. Projektets planlagte begyndelses- og afslutningstidspunkt:
 15. Tidspunkt for tildeling af støtte:
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1629/2006**af 31. oktober 2006****om ændring af forordning (EF) nr. 1010/2006 om visse undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for æg og fjerkræ i visse medlemsstater**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

(4) Forordning (EF) nr. 1010/2006 bør ændres i overensstemmelse hermed.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(5) Bestemmelserne i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2771/75 og artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2777/75 om vedtagelse af de pågældende foranstaltninger anvendes siden den 11. maj 2006. Nærværende forordning bør derfor også anvendes fra nævnte dato.

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ⁽¹⁾, særlig artikel 14, stk. 1, første afsnit, litra b),

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 1, første afsnit, litra b), og

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1010/2006 foretages følgende ændringer:

(1) Rådets direktiv 93/119/EF ⁽³⁾ om beskyttelse af dyr definerer begreberne slagtning og aflivning.

1) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

(2) I artikel 4 og 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1010/2006 ⁽⁴⁾ præciseres det ikke, at »aflivning« af dyrene ligeledes bør betragtes som en undtagelsesforanstaltning til støtte for markedet i lighed med slagtning.

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Slagtning og aflivning, der er fremskyndet mindst seks uger, af en del af avlsbestanden for at nedskære produktionen af æg til udrugning i KN-kode 0105 92 00, 0105 93 00, 0105 99 10, 0105 99 20, 0105 99 30 og 0105 99 50 betragtes som undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet, jf. artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2777/75, såfremt intet dyr på ny sættes i produktion på de pågældende anlæg i denne periode.«

(3) Da medlemsstaterne i deres nationale lovgivning ikke i tide har kunnet tage hensyn til begrebet »aflivning«, og da forordning (EF) nr. 1010/2006 for nylig er blevet ændret, vil visse af disse medlemsstater have vanskeligt ved at overholde den frist, der er fastsat i artikel 10 i nævnte forordning, til at foretage betalinger til de personer, der nyder godt af undtagelsesforanstaltningerne til støtte for markedet, dvs. inden den 31. december 2006. Betalingsfristen bør derfor forlænges nogle måneder.

b) Stk. 2, første afsnit, affattes således:

»For fremskyndet slagtning og aflivning som fastsat i stk. 1 ydes der medlemsstaten en kompensation inden for det maksimale antal stykker og for den periode, der er fastsat i bilag IV.«

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 679/2006 (EUT L 119 af 4.5.2006, s. 1).⁽²⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 679/2006.⁽³⁾ EFT L 340 af 31.12.1993, s. 21.⁽⁴⁾ EUT L 180 af 4.7.2006, s. 3. Ændret ved forordning (EF) nr. 1256/2006 (EUT L 228 af 22.8.2006, s. 9).

2) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

1. Fremskyndet slagtning og aflivning af »hønekyllinger, der er klare til at lægge æg« betragtes som undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet, jf. artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2777/75.

2. For slagtning og aflivning som fastsat i stk. 1 ydes der medlemsstaten en kompensation inden for det maksimale antal dyr og for den periode, der er fastsat i bilag VII.

Det maksimale kompensationsbeløb fastsættes til 3,20 EUR pr. »hønekylling, der er klar til at lægge æg«.

3) I artikel 10 ændres datoen »den 31. december 2006« til »den 31. marts 2007«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 11. maj 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1630/2006

af 31. oktober 2006

om ændring af forordning (EF) nr. 933/2002 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz og om ophævelse af forordning (EF) nr. 851/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til afgørelse 2002/309/EF, Euratom truffet af Rådet og Kommissionen, for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, den 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund ⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter Den Europæiske Unions udvidelse den 1. maj 2004 blev Fællesskabet og Schweiz enige om at tilpasse toldindrømmelserne i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 21. juni 1999 om handel med landbrugsprodukter ⁽²⁾ i det følgende benævnt »aftalen«, som trådte i kraft den 1. juni 2002. De blev navnlig enige om at ændre aftalens bilag 1 og 2, som indeholder indrømmelserne, for at udvide et eksisterende toldfrit fællesskabstoldkontingent til at omfatte et nyt produkt, julesalat, under KN-kode 0705 21 00.
- (2) Fællesskabet og Schweiz blev desuden enige om, at de tilpassede indrømmelser kunne anvendes fra den 1. maj 2004 som autonom, midlertidig foranstaltning, indtil den formelle ændring var blevet foretaget.
- (3) For at sikre, at kontingentets fordele for produkter under KN-kode 0705 21 00 kunne benyttes fra den 1. maj 2004, blev der ved Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 af 13. december 2004 om åbning som en autonom og

midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz ⁽³⁾ for en overgangsperiode åbnet et autonomt EF-toldkontingent, som var begrænset til disse produkter.

- (4) Aftalens bilag 2, senest ændret ved afgørelse nr. 3/2005 truffet af Den Blandede Landbrugskomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter af 19. december 2005 om tilpasning af bilag 1 og 2 som følge af udvidelsen af Den Europæiske Union ⁽⁴⁾ indeholder de toldkontingenter, som er blevet udvidet til at omfatte produkterne under KN-kode 0705 21 00. De tilsvarende gennemførelsesbestemmelser må derfor tilpasses.
- (5) Kommissionens forordning (EF) nr. 933/2002 ⁽⁵⁾ bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) Forordning (EF) nr. 7/2005 ophæves fra 1. september 2006 ved forordning (EF) nr. 1623/2006 ⁽⁶⁾. Denne forordning bør derfor gælde fra den samme dato.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 933/2002 affattes rubrikkerne for løbenummer 09.0925 således:

Løbenummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	Årlig mængde (i tons nettovægt)
»09.0925	0705 11 00 0705 19 00 0705 21 00 0705 29 00		Salat (<i>Lactuca sativa</i>) og cikorie (<i>Cichorium spp.</i>), herunder julesalat (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>), frisk eller kølet	Fri	3 000«

⁽¹⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132.

⁽³⁾ EUT L 4 af 6.1.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 346 af 29.12.2005, s. 33.

⁽⁵⁾ EFT L 144 af 1.6.2002, s. 22.

⁽⁶⁾ Se side 1 i denne EUT.

Artikel 2

For 2006 reduceres mængden i EF-toldkontingent nr. 09.0925 med den mængde, der er blevet udnyttet under EF-toldkontingent nr. 09.0947 i henhold til forordning (EF) nr. 7/2005 før den fastsatte dato i artikel 3.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

László KOVÁCS

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1631/2006**af 31. oktober 2006****om forbud mod fiskeri efter tunge i ICES-område IIIa, IIIb, c og d (EF-farvande) fra fartøjer, der fører svensk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 51/2006 af 22. december 2005 om fastsættelse for 2006 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger ⁽³⁾, fastsættes der kvoter for 2006.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2006 er opbrugt.

- (3) Det er derfor nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand og opbevaring om bord, omladning og landing af fangster af denne bestand —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2006 tildeltes den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er forbudt at opbevare om bord, omlade eller lande fangster af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektør for fiskeri og maritime anliggender

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 768/2005 (EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 16 af 20.1.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1262/2006 (EUT L 230 af 24.8.2006, s. 4).

BILAG

Nr.	44
Medlemsstat	Sverige
Bestand	SOL/3A/BCD
Art	Tunge (<i>Solea Solea</i>)
Område	IIIa, IIIb, c, d (EF-farvande)
Dato	6. oktober 2006

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 31. oktober 2006

om ændring af beslutning 2004/4/EF om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe hasteforanstaltninger mod spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, for så vidt angår Egypten

(meddelt under nummer K(2006) 5109)

(2006/749/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens beslutning 2004/4/EF ⁽²⁾ forbydes i princippet indførsel på EF's område af knolde af *Solanum tuberosum* L. med oprindelse i Egypten. Som undtagelse kunne sådanne knolde med oprindelse i »skadegørerfrie områder« i importsæsonen 2005/06 føres ind på EF's område, forudsat at bestemte betingelser overholdtes.
- (2) I importsæsonen 2005/06 blev der foretaget et lille antal tilbageholdelser af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith.
- (3) Egypten har forelagt en rapport om årsagerne til disse tilbageholdelser. Rapporten indeholder nærmere oplysninger om de strengere foranstaltninger, Egypten har truffet for så vidt angår de skadegørerfrie områder og de eksportører, som tilbageholdelserne vedrørte. Visse områder er fjernet fra listen over skadegørerfrie områder for importsæsonen 2006/07. To af de berørte importører har fået en officiel advarsel, og én eksportør

har fået forbud mod at eksportere i importsæsonen 2006/07.

- (4) På baggrund af oplysningerne fra Egypten har Kommissionen fastslået, at der ikke er risiko for spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith ved indførsel til EF af knolde af *Solanum tuberosum* L., der har oprindelse i skadegørerfrie områder i Egypten, forudsat at bestemte betingelser overholdes.
- (5) I importsæsonen 2006/07 bør indførsel på EF's område af knolde af *Solanum tuberosum* L. med oprindelse i skadegørerfrie områder i Egypten derfor være tilladt.
- (6) Beslutning 2004/4/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (7) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter sundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2004/4/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 2 ændres således:
 - a) I stk. 1 ændres »2005/06« til »2006/07«.
 - b) I stk. 2 ændres »importsæsonen 2005/06« til »den i stk. 1 omhandlede importsæson«.

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2006/35/EF (EUT L 88 af 25.3.2006, s. 9).

⁽²⁾ EUT L 2 af 6.1.2004, s. 50. Senest ændret ved beslutning 2005/840/EF (EUT L 312 af 29.11.2005, s. 63).

- 2) I artikel 3 ændres »importsæsonen 2005/06« til »den i artikel 2, stk. 1, omhandlede importsæson«.
- 3) I artikel 4 ændres »30. august 2006« til »31. august 2007«.
- 4) I artikel 7 ændres »30. september 2006« til »30. september 2007«.
- 5) I bilaget foretages følgende ændringer:
- a) I punkt 1, litra b), nr. iii), ændres »2005/06« til »2006/07«.
- b) I punkt 1, litra b), nr. iii), andet led, ændres »1. januar 2006« til »1. januar 2007«.
- c) I punkt 1, litra b), nr. xii), ændres »1. januar 2006« til »1. januar 2007«.
- d) I punkt 5, andet afsnit, ændres »importsæsonen 2005/06« til »den i artikel 2, stk. 1, omhandlede importsæson«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2006.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 31. oktober 2006

om ændring af beslutning 2005/359/EF for så vidt angår lossehavnene for uafbarkede kævler af egetræ (*Quercus L.*) med oprindelse i USA

(meddelt under nummer K(2006) 5142)

(2006/750/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til direktiv 2000/29/EF må uafbarkede kævler af egetræ (*Quercus L.*) med oprindelse i USA i princippet ikke indføres i Fællesskabet på grund af risikoen for indslæbning af *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, som forårsager egevisnesyge.
- (2) Ved Kommissionens beslutning 2005/359/EF af 29. april 2005 om undtagelse fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for så vidt angår uafbarkede kævler af egetræ (*Quercus L.*) med oprindelse i USA ⁽²⁾ tillades sådanne kævler med oprindelse i USA importeret på visse betingelser.
- (3) I henhold til artikel 3, stk. 1, i beslutning 2005/359/EF må kævlerne kun losses i de havne, der er anført i bilag II til beslutningen. Efter anmodning fra de pågældende medlemsstater bør havnene i Riga og Koper i hhv.

Letland og Slovenien indsættes i listen i bilag II og havnen i Lauterborg i Frankrig udgå af samme liste efter høring af de øvrige medlemsstater, jf. beslutningens artikel 3, stk. 2.

- (4) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter sundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag II til beslutning 2005/359/EF erstattes af bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2006/35/EF (EUT L 88 af 25.3.2006, s. 9).

⁽²⁾ EUT L 114 af 4.5.2005, s. 14.

BILAG

»BILAG II

LOSSEHAVNE

1. Amsterdam
 2. Antwerpen
 3. Århus
 4. Bilbao
 5. Bremen
 6. Bremerhaven
 7. København
 8. Hamburg
 9. Klaipeda
 10. Koper
 11. Larnaca
 12. Livorno
 13. Le Havre
 14. Limassol
 15. Lissabon
 16. Marseille
 17. Marsaxlokk
 18. Muuga
 19. Napoli
 20. Nordenham
 21. Porto
 22. Piræus
 23. Ravenna
 24. Riga
 25. Rostock
 26. Rotterdam
 27. Salerno
 28. Sines
 29. Stralsund
 30. Valencia
 31. Valletta
 32. Venedig
 33. Vigo
 34. Wismar
 35. Zeebrugge«
-